

The background of the cover is a traditional Chinese-style illustration of a caravan. It features several camels and two white horses in the foreground. The camels are wearing orange and white cloths. The horses are adorned with golden and red harnesses. The overall style is reminiscent of ancient Chinese silk paintings or scrolls.

少年版

史记

选编

张大可

民族出版社

史记

少年版

少年版史记

原作 司马迁

编选 张大可

民族出版社

内 容 简 介

本书专为广大青少年、中小学生学习阅读文史名著《史记》的普及本，共 92 篇故事，由《史记》权威专家张大可编选，民族出版社隆重推出的精品图书。

《史记》是民族文化的浓缩，是知识含量最丰富的百科全书，中国古今文史大家无不受到《史记》的滋养，可以说是每一个中国人的必读书。如何向青少年普及，本书作了创造性的尝试。体例为题解、《史记》原文、注释、今译。创造性价值在于精选故事，分类编排，展示社会和人生，传播知识，启迪思维，使人开卷有益。每篇故事都是《史记》原文的精彩段落，短小、精炼，经过解说与注译整理，不仅中小学生学习能读懂，成人也会爱不释手，雅俗共赏，老少咸宜，手持一编，将会充实你的生活。

题 记

我们中华民族有着光辉灿烂的文化，我国是具有五千多年文明史的泱泱古国。中国不仅以四大发明饮誉世界，其传统史学在世界民族之林中也是首屈一指。无论是希腊、意大利，还是巴比伦、埃及，以及印度，没有任何一个国家能够保存下来如此系统、如此完整的历史记录。梁启超在《中国历史研究法》中说：“中国于各种学问中，惟史学为最发达；史学在世界各国中，惟中国为最发达。”这段话充分肯定了史学在中国传统文化中的地位。四部目录经、史、子、集，史部居第二位，也表明了它的重要地位。中国古代史学大家，一般都具有恢宏的历史视野，学兼天人，会通古今，并以高度自觉的精神肩负修史使命，视史学有补于人伦道德与政治借鉴，强调以古为镜，经世致用，实录史事，这些都是中国史学的优良传统。中国古代思想家称史学为“五经之亚”，极为重视它的教化作用，这就是史学部居第二位的根本原因。

如何将中国传统文化精品作广泛的传播和普及，特别是史学的普及，对增强民族自信心，认识我们的祖先，具有重大的意义。能不能将二十四史普及于青少年，一直萦绕在我的脑际。学术界推出过多

种历史普及读物，如中华书局出版的合订本中国历史小丛书就有相当的影响。我也曾主编了“中国历史人物评传丛书”，颇受中小青少年学生的欢迎。近年上海古籍出版社推出“二十四史新编”，十分别致。但这些均非中国古典原著，似乎美中不足。能不能将古典文史名著精品直接向青少年普及，在传播历史知识的同时，提高阅读古书能力，回答应该是肯定的。因为中国古代蒙童识字伊始就接触古典原著，唐代刘知几十余岁就精熟《左传》、《史记》等名典。今日学子学习的东西太多，生活节奏紧张，没有充足的时间死啃一本书，也没有必要。既要节省时间，又要青少年阅读古典名著有兴趣，必须在技术上找到一种形式，让青少年能自学读懂，只有懂了，能品尝原汁原汤的滋味，自然就能钻进去。中央社会主义学院副院长何乃光、欧美同学会副理事长李劲祥博士，他们热心于弘扬中国传统文化的工作，并有向青少年普及传统文化精品的设想，在他们的支持下，我们组织学术界完成了《史记故事丛书》五种，收故事170篇，故事阐释，众人合作撰写，《史记》原文注译，由我一手完成，以达体例与繁简一致，凡一百余万言，是一套中级读物。向青少年普及，显然部头太大。于是依其体例，从中精选92篇故事，再加剪裁，使之短少，适合青少年阅读的故事集，题称《少年版史记》，与《史记故事丛书》一体发行，以适应不同层次的读者阅读，以

普及古典原著为宗旨，这就是本书的由来。

故事是中国人喜闻乐见的形式，中国古典名著，史学、哲学、文学都有很强的故事性。《史记》更为突出。我们选择《史记》示范，普及这部文史名著，意义重大，期以抛砖引玉。《史记》是民族文化的浓缩，是知识含量最丰富的百科全书，中国古今文史大家无不受到《史记》的滋养，可以说是每个中国人的必读书。如何向青少年普及，本书是一个创造的尝试。创造性的价值在于精选故事，分类编排，展示社会和人生，使人开卷有益。故事内容体例，由标题、题解、原文、注、译几个部分组成，在目录中对全书92篇故事作分类、点示标识，提供青少年读者思维参考。本书也适于成人阅读，雅俗共赏，老少咸宜。篇幅短小，便于使用零碎时间。这些都体现了编者普及古典原著的用心。

我们的目的是希望促进更多的高质量的多层次的普及型史学读物的出版。这本小书的故事编选，旨在引起更多的有识之士来做普及工作，弘扬传统文化，繁荣学术，给广大人民，成年的，老年的，青少年的，文化高的，文化低的，带来更多的精神食粮，我们将感到十分欣慰。

谨以此书献给广大的青少年。

张大可
1999年6月于北京

第一辑 · 治国理民故事 ·

- | | |
|---------------|----------------|
| 轩辕黄帝 (创业) /1 | 韩信拜将 (任贤) /36 |
| 大禹治水 (创业) /6 | 西汉迁都 (纳谏) /40 |
| 武王兴周 (创业) /11 | 民哭子产 (爱民) /46 |
| 武丁托梦 (任贤) /21 | 汉文帝节俭 (爱民) /48 |
| 捉发吐哺 (任贤) /23 | 汲黯矫诏 (爱民) /51 |
| 桓公捐嫌 (任贤) /25 | 立木取信 (革新) /55 |
| 昭王求士 (任贤) /30 | 秦并六国 (革新) /61 |
| 西汉三杰 (任贤) /33 | 建号始皇 (革新) /68 |

第二辑 · 军事外交故事 ·

- | | |
|----------------|----------------|
| 穰苴严法 (治军) /73 | 假途伐虢 (诈计) /116 |
| 孙武演兵 (治军) /79 | 郑人袭胡 (诈计) /120 |
| 吴起爱士 (治军) /83 | 冒顿单于 (诈计) /122 |
| 亚夫拜将 (治军) /87 | 火牛阵 (奇谋) /125 |
| 阚与之战 (斗勇) /90 | 彭城大战 (奇谋) /132 |
| 破釜沉舟 (斗勇) /94 | 背水列阵 (奇谋) /136 |
| 霸王别姬 (斗勇) /102 | 完璧归赵 (外交) /143 |
| 围魏救赵 (智计) /108 | 渑池之会 (外交) /151 |
| 李牧守边 (智计) /112 | 毛遂自荐 (外交) /155 |

目 录

第三辑 · 才略志向故事·

- 少小甘罗 (英杰) /161
陈胜起义 (英杰) /166
飞将军李广 (英杰) /175
鸡鸣狗盗 (智慧) /186
窃符救赵 (智慧) /190
鸿门宴 (智慧) /199
孟尝君为嫡 (智慧) /206

- 观鼠而叹 (立志) /210
彼可取代 (立志) /215
刘邦豪言 (立志) /219
陈平宰社肉 (立志) /224
俯出胯下 (忍辱) /226
季布为奴 (忍辱) /230
掘墓鞭尸 (雪恨) /234
范睢雪耻 (雪恨) /241

第四辑 · 思想品德故事·

- 申包胥救楚 (爱国) /250
负荆请罪 (爱国) /253
赵奢征税 (爱国) /258
卜式输财 (爱国) /260
公仪休相鲁 (廉直) /266
李离自刑 (廉直) /268
石奢纵盗 (廉直) /270
张释之循法 (廉直) /272
朱公长男 (处世) /277
信陵君礼贤 (处世) /283
季布奉召 (处世) /289

- 管鲍相知 (交谊) /291
季札守信 (交谊) /295
叔孙面谏 (趋炎) /297
翟公署门 (趋炎) /301
酒池肉林 (昏暴) /303
烽火戏诸侯 (昏暴) /311
移花接木 (奸佞) /316
李园奸诈 (奸佞) /320
指鹿为马 (奸佞) /328

第五辑 · 社会生活故事·

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 后稷稼穡 (治生) /330 | 苏秦报恩 (报恩) /368 |
| 西门豹治邺 (治生) /333 | 从史纵袁盎 (报恩) /370 |
| 奇货可居 (治生) /339 | 重耳两贤妻 (列女) /373 |
| 巴寡妇清 (治生) /346 | 晏平仲御妻 (列女) /378 |
| 晏子节俭 (节俭) /348 | 赵括母 (列女) /380 |
| 萧何治家 (节俭) /351 | 陈婴母 (列女) /383 |
| 公孙弘素食 (节俭) /356 | 张负慧眼 (列女) /385 |
| 任氏巨富 (节俭) /360 | 太史嫩女 (列女) /388 |
| 渔夫仗义 (侠义) /362 | 卓文君夜奔 (列女) /392 |
| 季布一诺 (侠义) /364 | 一鸣惊人 (滑稽) /398 |
| 食马人报主 (报恩) /366 | 人腹葬马 (滑稽) /402 |

第一辑·治国理政故事·

轩 辕 黄 帝

(选自《五帝本纪》)

【题解】 黄帝故事选自《史记》第一册《五帝本纪》。位于今陕西黄陵县西北桥山上有黄帝陵。在先秦时代，黄河流域，大江南北，到处流传着黄帝的故事，百家书籍中也记载着黄帝的事迹。有的说黄帝是神，有的说黄帝是人，司马迁排除神秘色彩，把黄帝写成一个与人民打成一片，同甘共苦的创业帝王形象。黄帝擒灭蚩尤，兼并炎帝，统一天下，草创国家，中华文明社会就从这里开始。在司马迁笔下，五帝承传，夏、商、周三代天子，秦汉王朝，从春秋以来列国诸侯，都是黄帝子孙。中华民族皆黄帝子孙，这一民族一统观念就奠基于《史记》。司马迁的这一伟大思想成为历代以来进行爱国主义传统教育的宝贵历史资料，数千年来激励了无数的仁人志士为中华民族的生存、繁荣和进步而斗争。“黄

帝子孙”，至今仍是一个神圣名词，具有无限凝聚力。黄帝是中华民族的人文始祖，是中华文化的民族魂。与黄帝齐名的炎帝号“神农氏”，教民耕种，也是传说中的圣王。所以“黄帝子孙”又称“炎黄子孙”。

【原文】 黄帝者，^①少典之子^②，姓公孙，名曰轩辕^③。生而神灵，弱而能言^④，幼而徇齐^⑤，长而敦敏^⑥，成而聪明^⑦。

轩辕之时，神农氏世衰^⑧。诸侯相侵伐^⑨，暴虐百姓，而神农氏弗能征。于是轩辕乃习用干戈^⑩，以征不享^⑪，诸侯咸来宾从^⑫。

① 黄帝：姬姓，号轩辕氏，又有熊氏。传说中的部落联盟首领，被认为是中原各族的共同祖先。

② 少典：传说中的有熊氏部落首领。

③ 姓公孙，名曰轩辕：黄帝本姓公孙，因生于轩辕之丘，故以地为姓号，称轩辕氏。轩辕，在今河南省新郑县西北。

④ 弱而能言：生下几十天就会说话。弱，七十天以内的小孩称弱。

⑤ 幼而徇齐：少年时思虑敏捷。徇齐，通“迅疾”，即思想敏锐。幼，不满十岁曰幼。

⑥ 敦敏：敦厚懂事。

⑦ 成：到成年人时候。

⑧ 神农氏：又称炎帝，与轩辕氏黄帝并称“炎黄”。传说神农氏是农业耕作和医药的发明者。

⑨ 诸侯：这里是指当时中原地区的各部落首领。

⑩ 习用干戈：积极使用战争手段。干，盾；戈，矛。此处代指战争。

⑪ 不享：不交纳贡物，即抗命不服。

⑫ 宾从：如宾从主，即归服。

而蚩尤最为暴^①，莫能伐。炎帝欲侵陵诸侯，诸侯咸归轩辕。轩辕乃修德振兵^②。治五气^③，艺五种^④，抚万民，度四方^⑤，教熊黑貔貅豸虎^⑥，以与炎帝战于阪泉之野^⑦。三战，然后得其志^⑧。蚩尤作乱，不用帝命^⑨。于是黄帝乃征师诸侯，与蚩尤战于涿鹿之野^⑩，遂禽杀蚩尤^⑪。而诸侯咸尊轩辕为天子^⑫，代神农氏，是为黄帝。天下有不顺者，黄帝从而征之，平者去之^⑬，披山通道^⑭，未尝宁居。有土德之瑞，故号黄帝^⑮

- ① 蚩 (chī) 尤：黄帝时部落酋长之一。
- ② 修德振兵：兴德教，整武备。
- ③ 治五气：研究五行之气。
- ④ 艺五种：种植黍稷菽麦稻五种谷物。艺，栽植。
- ⑤ 度 (duò) 四方：考虑四方诸侯情况，定出措施。度，虑度。
- ⑥ 教熊黑 (pí) 貔 (pí) 貅 (xiū) 豸 (chū) 虎：意谓教练士卒象熊黑貔貅豸虎一样去勇猛作战。
- ⑦ 阪泉之野：阪泉，地名，在今河北省涿鹿县东。野，原野。
- ⑧ 得其志：达到了目的，指打败了炎帝。
- ⑨ 不用帝命：不听从黄帝的命令。
- ⑩ 涿鹿：涿鹿山，今河北省涿鹿县东南。
- ⑪ 禽：通“擒”。
- ⑫ 天子：代天行事之人，有无上权威。实指当时的部落联盟领袖。
- ⑬ 平者去之：平服者舍而不征。去，通“弃”，舍弃。
- ⑭ 披山通道：辟山开路。
- ⑮ 有土德之瑞，故号黄帝：这里是依后世五行相生之说，炎帝为火德，黄帝代炎帝，火生土，土色黄，故号黄帝。土德之瑞，象征土德的祥瑞，所谓“黄龙地见”之类。

黄帝二十五子，其得姓者十四人^①。

黄帝居轩辕之丘，而娶于西陵之女^②，是为嫫祖。嫫祖为黄帝正妃，生二子，其后皆有天下：其一曰玄囂^③，是为青阳，青阳降居江水^④；其二曰昌意，降居若水^⑤。昌意娶蜀山氏女^⑥，曰昌仆，生高阳，高阳有圣德焉。黄帝崩，葬桥山^⑦。其孙，昌意之子高阳立，是为帝颡顼也^⑧。

【译文】 黄帝是少典族的后代，姓公孙，名叫轩辕。刚出生就特别神奇，七十天内就能说话，幼小时活泼机灵，长大了敦厚明理，二十成人，更加闻见广博，明辨是非。

轩辕理事的时候，神农氏后代衰弱，各地诸侯互相侵犯攻伐，残害百姓，神农氏却无力征讨。在这种情况下，轩辕便操练士兵，拿起武器，征讨不朝贡的诸侯。四方诸侯都来称臣纳贡。蚩尤最强暴，还没有人能征讨他。炎帝也想侵袭

① 得姓者十四人：黄帝以二十五个儿子中十四人为有德行的人，依其出生之地赐给了姓。传说上古有德之人才有姓，故黄帝其余十一子不得姓。得姓之人十四人，《索隐》记载共十二姓，即：姬、西、祁、己、滕、葳(zhēn)、任、荀、僖、姁(jǐ)、偃(xuān)、衣，据后人考订，“荀”当作“苟”，“偃”当作“滔”。

② 西陵之女：即嫫(léi)祖。西陵，古部落名。

③ 玄囂(xiāo)：黄帝长子。

④ 降居江水：降为诸侯，住在长江边。江水，即长江，与下文若水相对。

⑤ 若水：古水名，即今四川省境的雅砻江。

⑥ 蜀山氏：居住在今四川省境内的一个部落名。

⑦ 桥山：又名子午山，在今陕西省黄陵县城北。

⑧ 颡(zhuān)顼(xū)：高阳氏之名。

诸侯，更加驱使诸侯归附轩辕。轩辕就兴修德政，整治武备，顺应四时五行的自然气象，种植黍、稷、菽、麦、稻等农作物，抚慰千千万万的民众，丈量规划四方的土地，训练用熊、罴、貔、豹、虎为图腾的氏族斗士，用来与炎帝在阪泉郊外展开决战，经过多次战斗，才取得最后胜利。随后蚩尤发动叛乱，不听从黄帝的命令。于是黄帝就向四方诸侯征集军队，和蚩尤在涿鹿山前旷野上战斗，终于擒获杀死了蚩尤。这样四方诸侯都尊崇轩辕做天子，代替神农氏，这就是黄帝。天下有不归顺的黄帝便去征讨，平定了后就离开。开山修路，从来没有安居过。出现了象征土德的祥瑞，所以号称“黄帝”。

黄帝有二十五个儿子，他们中建立了姓氏的有十四人。

黄帝居住在轩辕之丘，娶了西陵氏的女子为妻，这就是嫫祖，是黄帝的正妃，生了两个儿子，他们的后代都掌握过整个天下。长子叫玄嚣，这就是青阳。青阳下封为诸侯，住在江水。次子叫昌意，也下封为诸侯，居住在若水。昌意娶了蜀山氏的女子为妻，她叫昌仆，生了高阳，高阳是一个很有德行的人。黄帝逝去后，安葬在桥山。黄帝的孙子，也就是昌意的儿子高阳即帝位，这就是帝颡顼。

大禹治水

(选自《夏本纪》)

【题解】 黄河是中华民族的摇篮，但它也给人们带来了水患。历史上它曾多次决口横流泛滥成灾。提起黄河水祸，人们就不寒而栗。历代王朝在治水上所耗费人力、物力之大，亦莫过于治河。征服自然，变害为利，是勤劳勇敢的中华民族的悠久传统。早在唐虞时代，我们的祖先就以勤劳的双手和无穷的智慧治理黄河，兴修水利，发展生产。大禹就是一个当时治水的英雄。当然大禹是传说的历史人物，是我们中华民族祖先集体智慧的象征。因而他的功绩、才智，代代流传，家喻户晓，是中华民族精神文明的宝贵遗产。

大禹，姓姒，名文命，又称夏禹，戎禹，鲧的儿子。禹部落生活在黄河之南，以农业发达著称，必然要与黄河水患作斗争。禹的父亲鲧，因为治水方法不当，用堵塞的办法造成了更大的水患，被舜处了死刑。禹继承父志，改用疏导的办法，治水成功。父子两代治水的不同效果，正是人与自然作斗争，不断总结经验，不断开发智慧的过程和结果。

【原文】 夏禹，名曰文命^①。禹之父曰鲧，鲧之父曰帝颛顼，颛顼之父曰昌意，昌意之父曰黄帝。禹者，黄帝之玄孙而帝颛顼之孙也。禹之曾大父昌意及父鲧皆不得在帝位，为人臣。

当帝尧之时，洪水滔天，浩浩怀山襄陵，下民其忧。尧求能治水者，群臣四岳皆曰鲧可。尧曰：“鲧为人负命毁族，不可。”四岳曰：“等之未有贤于鲧者，愿帝试之。”于是尧听四岳，用鲧治水。九年而水不息，功用不成。于是帝尧乃求人，更得舜。舜登用^②，摄行天子之政，巡狩。行视鲧之治水无状，乃殛鲧于羽山以死^③。天下皆以舜之诛为是。于是舜举鲧子禹，而使续鲧之业。

尧崩，帝舜问四岳曰：“有能成美尧之事者使居官？”皆曰：“伯禹为司空，可成美尧之功。”舜曰：“嗟，然！”命禹：“女平水土，维是勉之。”禹拜稽首，让于契、后稷、皋陶。舜曰：“女其往视尔事矣。”

禹乃遂与益、后稷奉帝命，命诸侯百姓兴人徒以傅土，行山表木^④，定高山大川^⑤。禹伤先

① 夏：禹所封地，在今河南禹县。文命：司马迁以禹为益，文命为名，因夏代无益，禹亦是名。

② 登用：提升，重用。

③ 殛：流放。

④ 兴人徒：动员大批人力劳作。傅土：划分施工的地域。

⑤ 行山表木：循山勘测线路，立木以为表记。

⑥ 定：指命名。

人父鲧功之不成受诛，乃劳身焦思^①，居外十三年，过家门不敢入。薄衣食，致孝于鬼神。卑宫室，致费于沟洫^②。陆行乘车，水行乘船，泥行乘橇^③，山行乘屨^④。左准绳，右规矩^⑤，载四时^⑥，以开九州，通九道，陂九泽，度九山。令益予众庶稻，可种卑湿。命后稷予众庶难得之食^⑦。食少，调有余相给，以均诸侯，禹乃行相地宜所有以贡^⑧，及山川之便利。

于是九州攸同^⑨，四奥既居^⑩，九山刊旅^⑪，九川涤原^⑫，九泽既陂^⑬，四海会同^⑭。

① 焦思：苦苦地动脑筋。

② 薄衣食四句：指禹节衣缩食而尽力孝敬鬼神，居处简陋而把财力全用于开沟挖渠的水利上。沟洫：渠道深广四尺叫沟，深广八尺叫洫。洫，通泄。

③ 橇（qiāo）：行于冰雪或泥路上的滑行工具。

④ 屨（jū）：鞋底下有锥齿的登山鞋。

⑤ 左准绳，右规矩：随身带着测量工具。

⑥ 载四时：四季工作不违时宜。

⑦ 难得之食：指五谷。古代农作单一，后稷推广五谷，故称难得。

⑧ 相：考察。

⑨ 攸：语助词。

⑩ 四奥：四方之内。

⑪ 刊旅：削木为记以利通行。

⑫ 涤原：疏浚了源泉。

⑬ 陂：堤防。

⑭ 会同：诸侯集会。单独会见叫会，多数人会见叫同。